

「了解神聖」主題四「通傳神聖的言語」

學員：黎洪傳 (Andrew)

綜合主題心得

言語的重要和言語的神聖，可從聖經中看到：

在創世紀第一章，天主在六天的創造裏，天主說什麼，事就這樣成了。

創世紀第十一章六及七節，天主為使人不至於無事不成，便混亂人的語言，使人彼此語言不通。『上主說：「看，他們都是一個民族，都說一樣的語言。他們如今就開始做這事；以後他們所想做的，就沒有不成功的了。來，我們下去，混亂他們的語言，使他們彼此語言不通。』』

在聖保祿宗徒致希伯來人書第四章十二節，聖保祿宗徒說天主的話語比任何雙刃的劍還銳利。『天主的話確實是生活的，是有效力的，比各種雙刃的劍還銳利，直穿入靈魂和神魂，關節與骨髓的分離點，且可辨別心中的感覺和思念。』

又聖保祿宗徒在厄弗所人書第六章十七節，說我們在屬神的戰爭，要拿著天主的話作利劍。『並載上救恩當盔，拿著聖神作利劍，即天主的話，』

我喜歡簡單但有力的言語，例如以下詩歌禱文：

Breathe on me, breath of God,
Fill me with life anew,
That I may love the things you love,
And do what you would do.

Breathe on me, breath of God,
Until my heart is pure,
Until with you I have one will,
To live and to endure.

Breathe on me, breath of God,
My soul with grace refine,
Until this earthly part of me
Glows with your fire divine.

Breathe on me, breath of God,
So I shall never die,
But live with you the perfect life
In your eternity.

這首詩歌 (Hymn) 出自十九世紀的一位英國聖公會牧師和神學家 (Theologian) Edwin Warren Hatch, 他曾到加拿大多倫多和魁北克市任教。不知是否這原故, 我對這首詩歌特別喜愛。它每段重覆的第一句是整首詩歌的靈魂。

在我們教會時辰禮儀 (Liturgy of the Hours) 的誦讀 (Office of Readings)、日禱、和晚禱都由一首詩歌開始, 這些詩歌用的言語都很美。在 The Little Office of the Blessed Virgin Mary, 那些讚美聖母的詩歌更是美麗。

閱讀報告

老子 - 道德經·等一章

這篇文只有五十九個字, 但老子卻用這五十九個字道出了萬物的「真理」。看了又看這道德經等一章, 似明又不明, 似懂又不懂。夏神父用「常無」比作聖父, 「常有」比作聖子, 使我像明了多一些。

陶淵明 - 飲酒·其五

在這首詩, 我最喜愛的是最後兩句:「此中有真意, 欲辨已忘言。」陶淵明用了莊子的得意忘言作結語。但好像跟我們今次關於言語的主題有些不相稱。

與朋友的交流

去了美國阿特蘭大 Atlanta 看阿根廷對加拿大的美洲杯分組賽, 住在姪兒家中, 哥哥也從芝加哥來與我一聚。

哥哥對文學很有興趣, 所以跟他談言語這題目, 他便給我提到矛盾修辭法 (oxymoron), 他說這修辭法很有趣, 並介紹我到 Religion Online 這網頁看 Oxymorons as Theological Symbols by Dr Troy Organ。以下是它的連結。

<https://www.religion-online.org/article/oxymorons-as-theological-symbols/>

我也覺得矛盾修辭法很有力。聖奧斯定是個很會善用矛盾修辭法的人, 也用得很美麗, 在他的著作和祈禱文都可找到。例如在他的 Confession 一書:

- “(You are) deeply hidden yet most intimately present, . . . immutable and yet changing all things, . . . always active, always in repose, . . . you love without burning, . . . you are wrathful and remain tranquil.

2011年湯漢斯的電影《心靈鑰匙》(Extremely Loud and Incredibly Close), 片中主角11歲的奧斯卡最喜歡和他父親玩的遊戲就是矛盾修辭法 (oxymoron battles)。